FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 185
Sub. 19

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province of Quebec — District No. 185 Pontiac — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Township of Litchfield — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. P. Shea — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Maison privée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as mill, factory, farm, mine, office, lumber camp, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, manufacture, ferme, mine, bureau, chantier de bois, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre chose qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y a lieu.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou distincts de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à heure ou à tâche.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during 1910. / Coût de l'assurance cette année-là.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans, au Collège ou à l'Université.	Blind.	Deaf-mute.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
18	18	Dagmas Hector	Litchfield	M	Son	S	July	1900	10	Quebec			French	Canadian	R. Cath.	None																yes	yes	E				
"	"	Adelor	"	M	Son	S	Feby	1903	8	Que			"	"	"	"																yes	yes	E				
"	"	Theodore	"	M	Son	S	May	1906	5	Que			"	"	"	"																		E				
"	"	Elvira	"	F	Daughter	S	March	1911	3/12	Que			"	"	"	"																							
19	19	St Pere Louis	"	M	Head	M	May	1850	55	Que			"	"	"	Farmer				00												no	no	E				
"	"	Lear	"	F	Wife	M	March	1865	46	Que			"	"	"	Laborer			yes		Shanty		50	60		450					yes	yes	E				
"	"	Louis	"	M	Son	S	March	1886	25	Que			"	"	"	Laborer			yes		Shanty	20		60		450					yes	yes	E				
"	"	Elvie	"	F	Daughter	S	Dec	1887	23	Que			"	"	"	None																yes	yes	E			21	
"	"	Paul	"	M	Son	S	May	1896	15	Que			"	"	"	At School																yes	yes	E				
"	"	Fred	"	M	Son	S	April	1900	11	Que			"	"	"	None																yes	yes	E				
"	"	Rose a.	"	F	Daughter	S	Feby	1904	7	Que			"	"	"																			E				
20	20	Dagmas Percius	"	M	Head	M	May	1863	48	Que			"	"	"	Farmer				00												yes	yes	E				
"	"	Malvina	"	F	Wife	M	April	1865	36	Que			"	"	"	None																yes	yes	E				
"	"	Percius	"	M	Father	W	Jany	1839	72	Que			"	"	"	Farmer Ret																no	no	E				
"	"	Davis	"	M	Son	S	Oct	1899	11	Que			"	"	"	None																5	yes	yes	E				
"	"	Maud	"	F	Daughter	S	July	1901	9	Que			"	"	"																	5	yes	yes	E				
"	"	Wilfred	"	M	Son	S	Dec	1904	4	Que			"	"	"																			E				
21	21	Scully Frank	"	M	Head	M	June	1847	63	Ireland	1860		Irish	"	English	Farmer				00												yes	yes	English				
"	"	Margret	"	F	Wife	M	March	1847	64	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Eliza	"	F	Daughter	S	July	1878	32	Que			"	"	"	Teacher					3	25	1	M	y	no	Elem. School	36		47	300	300	yes	yes	E				
22	22	" David	"	M	Head	M	May	1884	27	Que			"	"	"	Farmer				00												yes	yes	E				
"	"	Stella	"	F	Wife	M	March	1890	20	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Georgina	"	F	Daughter	S	Dec	1909	1	Que			"	"	"																							
"	"	Mt Cleveland	"	F	Daughter	S	May	1911	124	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
23	23	Ebert Martin	"	M	Head	M	Sept	1835	75	Que			"	"	Methodist	Farmer Ret																no	no	E				
"	"	Elizabeth	"	F	Wife	M	July	1841	69	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Walter	"	M	Son	S	Sept	1894	31	Que			"	"	"	Farmer				00												yes	yes	E				
24	24	Bolan James	"	M	Head	S	Dec	1876	34	Que			"	"	R Cath	Farmer				00												yes	yes	E				
"	"	Thomas	"	M	Brother	S	May	1858	51	Que			"	"	"	Labourer																no	no	E				
"	"	Michael	"	M	Brother	S	January	1867	44	Que			"	"	"	Labourer																yes	yes	E				
"	"	Mary	"	F	Mother	W	April	1825	86	Ireland	1837		"	"	Methodist																	yes	yes	E				
24	24	Crawford Robert	"	M	Head	M	Apr	1856	55	Que			"	"	"	Farmer				00												no	no	E				
"	"	Sarah J	"	F	Wife	M	March	1861	50	Que			"	"	"																	no	no	E				
"	"	Maggie	"	F	Daughter	S	Jany	1878	33	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Essie	"	F	Daughter	S	Dec	1882	28	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Bell	"	F	Daughter	S	Jany	1887	24	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Fannie	"	F	Daughter	S	Feby	1888	23	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	Joseph	"	M	Son	S	Feb	1891	19	Que			"	"	"	Farmer																yes	yes	E				
25	25	Brown Thomas	"	M	Head	M	Nov	1877	33	Que			"	"	"	Farmer				00												yes	yes	E				
"	"	Jennett	"	F	Wife	M	Oct	1881	30	Que			"	"	"	None																yes	yes	E				
"	"	May L	"	F	Daughter	S	May	1901	10	Que			"	"	"																	no	no	E				
"	"	Rebecca	"	F	Daughter	S	April	1903	8	Que			"	"	"																	no	no	E				
"	"	Clarence	"	M	Son	S	Aug	1905	5	Que			"	"	"																			E				
"	"	Samuel O.	"	M	Son	S	Feby	1908	3	Que			"	"	"																			E				
"	"	Roy	"	M	Son	S	July	1909	1/12	Que			"	"	"																			E				
26	26	Brown Samuel	"	M	Head	M	May	1857	54	Que			"	"	"	Farmer				00												yes	yes	English				
"	"	Eliza J	"	F	Wife	M	Jul	1868	42	Que			"	"	"																	yes	yes	E				
"	"	John H	"	M	Son	S	May	1892	19	Que			"	"	"	Farmer					y	at None										yes	yes	E				
"	"	Alexander C	"	M	Son	S	Aug	1893	17	Que			"	"	"	Farmer					y	"	"									yes	yes	E				
"	"	Wilfred	"	M	Son	S	July	1895	15	Que			"	"	"	Farmer					y	"	"									yes	yes	E				